

## Slovensko-maďarský slovník slovesných väzieb

**Poznámka:** Slovník neuvádza všetky možné významy slovíes (na to slúžia prekladové slovníky), má slúžiť len ako pomôcka pre ľahšiu a rýchlejšiu orientáciu v časti *Väzby slovíes s jednotlivými pádmí*. Skratka pádu (G, D, A, L, I) označuje, kde treba dané sloveso hľadať. Ani pri dvojitých väzbách sa neuvádzajú obidva pády, iba ten, pri ktorom sa sloveso uvádza, napr. *zveriť komu koho*, čo: D (čiže sloveso *zveriť* treba hľadať pri časti *Slovesné väzby s datívom*).

- báť sa (obávať sa, strachovať sa) o koho, o**  
čo: A – félt *vkit, vmit*
- báť sa koho, čoho:** G – fél *vmitől, vkitől*
- bojovať o** čo: A – küzd, harcol *vmiért*
- bolieť (bolievať, pobolievať), rozbolieť koho**  
čo: A – fáj (gyakran fáj, olykor-olykor fáj), megfájdul *vkinek vmi*
- brániť, zabrániť komu v čom:** D – [meg]gátol, [meg]akadályoz *vkit vmiben*
- cnieť sa komu za kým, za čím/po kom, po**  
čom: I – szomorkodik, búslakodik *vki, vmi után*
- čeliť čomu:** D – ellenáll *vminek, dacol vmivel*
- čudovať sa (diviť) sa komu, čomu:** D – csodálkozik *vkín, vmin, furcsáll vmit*
- ďakovať, poďakovať sa komu za čo:** A – [meg]köszön *vmit, köszönetet mond vmiért*
- dať prednosť komu, čomu:** D – elsőbbséget ad *vkinek, vminek*
- dávať, dať prednosť komu, čomu pred kým, čím:** D – előnyben részesít *vkit, vmit*
- dbať o čo/na čo:** A – ügyel, vigyáz *vmire, gondot fordít vmire, törődik vmivel*
- dediť, zdediť čo po kom:** L – örököl *vki után*
- deliť sa, podeliť sa, rozdeliť sa o čo:** A – osztozik, megosztozik, osztokodik *vmin*
- desiť sa (hroziť sa) čoho:** G – irtózik, retteg *vmitől*
- dočkať sa koho, čoho:** G – kivár *vkit, vmit*
- dohodnúť sa na čom:** L – megegyezik, megállapodik *vmiben*
- dopustiť sa čoho:** G – elkövet *vmit*
- dosiahnuť (dočiahnuť) na čo:** A – (kezével) elér *vmit*
- dotknúť sa koho:** G – megbánt, megsért *vkit*
- dotýkať sa, dotknúť sa koho, čoho:** G – hozzáér *vkihez, vmihez, megérint vkit, vmit*
- dožiť sa čoho:** G – megér *vmit*
- dôjsť k čomu:** D – bekövetkezik *vmi, sor kerül vmire*
- dôverovať komu, čomu:** D – bízik, megbízik *vkiben, vmiben*
- dúfať v čo:** A – bízik *vmiben*
- dychtiť po čom:** L – sóvárog, vágyakozik *vmi után*
- házať, hodiť (tresnúť) o čo:** A – vmihez dob, vág
- hlasovať za čo:** A – szavaz *vmire, vmi mellett*
- hnusiť sa (protiviť sa, sprotiviť sa), zhnusiť sa komu čo:** D – vki undorodik *vmitől, megundorodik vmitől*
- hrať na čom:** L – vmilyen hangszeren játszik
- hroziť komu čo:** D – fenyeget *vkit vmi*
- hroziť, pohroziť (vyhrázať sa) komu čím:** D – fenyeget, megfenyeget *vkit vmivel*
- hýbať, pohnúť čím:** I – mozgat *vmit, megmozdít, elmozdít vmit*
- ísť o koho, o čo:** A – szó van *vkiről, vmiről*
- klopať, zaklopať na čo:** A – kopogtat, bekopog *vmin*
- krivdiť, ukrivdiť komu:** D – igazságtalan *vkivel szemben, sért vkit*
- lipnúť na kom, na čom:** L – ragaszkodik *vkihez, vmihez, erős szálak fűzik vkihez, vmihez, csüng vkín, vmin*